



大会

Distr.: Limited
10 June 2009
Chinese
Original: Spanish

给予殖民地国家和人民独立宣言 执行情况特别委员会

古巴、厄瓜多尔和委内瑞拉玻利瓦尔共和国：决议草案

特别委员会 2008 年 6 月 9 日关于波多黎各的决定

特别委员会，

铭记大会 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV) 号决议所载《给予殖民地国家和人民独立宣言》，以及特别委员会有关波多黎各的决议和决定，

考虑到大会 1988 年 11 月 22 日第 43/47 号决议宣布 1990-2000 年期间为铲除殖民主义国际十年，而且大会 2000 年 12 月 8 日第 55/146 号决议已宣布 2001-2010 年期间为第二个铲除殖民主义国际十年，

铭记特别委员会提交大会各报告所载特别委员会通过的关于波多黎各问题的 27 项决议和决定，特别是最近数年未经表决通过的决议和决定，

回顾 2009 年 7 月 25 日为美利坚合众国干预波多黎各一百一十一周年，

关切地注意到，尽管最近数年来波多黎各的政治代表和美利坚合众国所提出各种不同倡议，但迄今没有开始波多黎各非殖民化进程，

强调美利坚合众国急需为全面执行大会第 1514(XV) 号决议以及特别委员会关于波多黎各的各项决议和决定创造必要条件，

注意到美利坚合众国总统指派的波多黎各地位问题机构间工作组于 2005 年 12 月 22 日提出报告，申明波多黎各为受美利坚合众国国会管辖的领土，后来还向美国国会提出了一些关于波多黎各地位的倡议，

又注意到 2006 年 11 月 17 日至 19 日在巴拿马举行的拉丁美洲和加勒比促进波多黎各独立大会会议通过的“巴拿马宣言”；该区域 22 个国家的 33 个政党参加了会议，



还注意到在波多黎各正就寻求开始波多黎各非殖民化进程的程序进行辩论，同时认识到所有解决波多黎各政治地位的倡议均应由波多黎各人民发起这项原则，

注意到美国海军陆战队六十多年来，一直在波多黎各的别克斯岛举行军事演习，对当地人民的健康、环境以及该岛的经济和社会发展产生不利影响，

回顾美利坚合众国政府决定自 2003 年 5 月 1 日起，结束在别克斯岛的轰炸和军事演习，这一决定是多年来波多黎各人民长期和平抗议和国际社会广泛声援的结果，在特别委员会的工作和文件中得到恰当反映，

注意到波多黎各政府和人民一致认为，应对先前用于军事演习的所有土地和设施进行清理和清污，并将这些土地归还波多黎各人民，用于波多黎各的社会和经济发展，

还注意到波多黎各人民一致赞成释放波多黎各政治犯，其中有几名因争取波多黎各独立而在美国监狱服刑超过 28 年，

又注意到别克斯岛居民谴责继续以引爆炸弹和露天燃烧作为清理手段的行为，以致加剧现有的健康和污染问题，危及平民生命，

注意到波多黎各人民对针对波多黎各境内的波多黎各独立主义者采取的包括镇压和恐吓的暴力行动，以及最近通过美国联邦机构解密文件获悉的行动表示关切，

又注意到2006 年 9 月 11 日至 16 日在哈瓦那举行的不结盟国家运动第十四届首脑会议最后文件和该运动的其他会议重申，波多黎各人民根据大会第 1514(XV)号决议享有自决和独立的权利，敦促美国政府承担责任，加快让波多黎各人民充分行使其不可剥夺的自决和独立权利的进程，敦促美国政府将别克斯岛和罗斯福路海军基地占领的领土和设施归还为拉丁美洲和加勒比民族的波多黎各人民，并鼓励联合国大会积极审议波多黎各问题的所有方面，

听取了代表波多黎各人民及其社会机构各种不同观点的声明和证词，

审议了特别委员会报告员关于涉及波多黎各的各项决议的执行情况报告，¹

1. **重申**波多黎各人民根据大会第 1514(XV)号决议享有不可剥夺的自决和独立权利，而且该决议的基本原则也适用波多黎各问题；

2. **重申**波多黎各人民是一个拉丁美洲和加勒比民族，有它自己的明确民族特性；

¹ A/AC.109/2009/L.13。

3. **要求**美利坚合众国政府根据大会第 1514(XV) 号决议和特别委员会关于波多黎各的各项决议和决定承担责任，加快让波多黎各人民充分行使其不可剥夺的自决和独立权利的进程；
4. **注意到**拉丁美洲和加勒比知名人士、政府和政治力量广泛支持波多黎各独立，
5. **再次注意到**在波多黎各正进行辩论，以建立一个能够保证波多黎各所有舆论部门充分参与的机制，同时考虑到所有解决波多黎各政治地位的倡议均应由波多黎各人民发起这项原则；
6. 对针对独立主义斗士采取的行动**深表关切**，并鼓励有关当局采取必要的严格态度和进行合作，对这些行动进行调查；
7. **请**大会将从所有方面综合审查波多黎各问题；
8. **敦促**美利坚合众国政府按照保证波多黎各人民实现自决的合法权利和保护其人权的需要，将以前在别克斯岛和塞巴岛上占用的所有土地和设施最后归还波多黎各人民，尊重基本人权，如保健和经济发展的权利，对受先前军事演习影响地区加快进行清理和清污并承担费用，处理手段不得继续加剧其军事活动给别克斯岛居民健康和环境带来的严重后果；
9. **请**美利坚合众国总统释放因争取波多黎各独立而在美国监狱服刑超过 28 年的波多黎各政治犯 Oscar López Rivera y Carlos Alberto Torres 及 Avelino González Claudio 等所有波多黎各政治犯；
10. **满意地注意到**特别委员会报告员遵照委员会 2008 年 6 月 9 日的决议编写的报告；¹
11. **请**报告员在 2010 年就本决议的执行情况向特别委员会提出报告；
12. **决定**继续审查波多黎各问题。